



Jason Dodge ©Annette Kradisch

KADER ATTIA · ROSA BARBA · NINA BEIER & MARIE LUND · LAETTIA BÉNAT
 PEGGY BUTH · NATALIE CZECH · JIMMIE DODGE · JASON DODGE · JEAN-PASCAL
 FLAVIEN · ALICIA FRANKOVICH · RAINER GÄNGL · CHRISTIAN JANKOWSKI
 THOMAS LOCHER · MARKUS MIESEN · JOANNE POUZENC · MICHAEL RIEDEL
 LYLLIE ROUVIÈRE · DENNIS RUDOLPH · VANESSA SAFAYI · ERIC STEPHANY
 ROSEMARIE TROCKEL · CLÉMENTINE DE LA TOUR DU PIN · TRIS VONNA-MICHELL

DAZ ©Matthias Böttger



SPONSORS

EIN PROJEKT IN ZUSAMMENARBEIT MIT / A PROJECT IN COOPERATION WITH
 BUREAU DES ARTS PLASTIQUES



INSTITUT
 FRANÇAIS
 OFAJ
 DFJW

MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG VON / KINDLY SUPPORTED BY

EPSON®
 EXCEED YOUR VISION

carpetconcept®

DEM DAZ-FREUNDESKREIS / BY DAZ CORPORATE PARTNERS

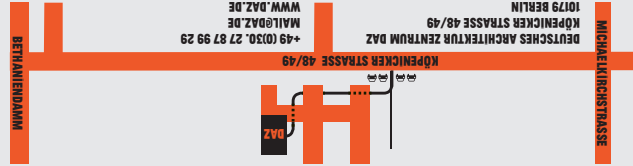
degewo
 Mehr Stadt. Mehr Leben.

giroflex
 designed to work

STIEBEL ELTRON
 Technik zum Wohlfühlen

VISSMANN

UND DEN GALERIEN / AND THE GALLERIES
 GALERIE MICHEL REIN, PARIS - BRUSSELS
 GALERIE OLIVIER ROBERT, PARIS



BOOTHHAUS, INSTALLATION VON JIMMIE DURHAM

MAP

DAZ

DAZ IST EINE INITIATIVE DES BUNDES DEUTSCHER ARCHITECTEN BDA UND WIRD UNTERSTÜTZT
 DURCH DAS BUNDESMINISTERIUM FÜR WIRTSCHAFT UND ENERGIE
 UND DEM DAZ-FREUNDESKREIS: DEGEWO, EPSON, GIROFLEX, STIEBEL ELTRON, VISSMANN

A SPACE
 AGNÈS
 VIOLEAU
IS A SPACE IS
 BOUDOU
 KARIMA
 CÉLINE
 POULIN

A SPACE
 10.9.2015
 WED - SUN
 EXHIBITION
 2 - 7 PM

IN EXTENSO – ERWEITERT

11.9.-8.11.2015
 11015

IN EXTENSO – ERWEITERT

ERÖFFNUNG
 10.9.2015
 19 UHR
A SPACE
 AUSSTELLUNG
 MI - SO
 14 - 19 UHR

IS A SPACE IS
 KARIMA
 BOUDOU
A SPACE
 VIOLEAU
 AGNÈS
 CÉLINE
 POULIN

JEUNES COMMISSAIRES

IN EXTENSO – ERWEITERT

EIN PROJEKT DES BUREAU DES ARTS PLASTIQUES DES INSTITUT FRANÇAIS UND DAZ

IN EXTENSO – ERWEITERT stellt die Frage „How to rethink space and matter?“ Im Rahmen des Nachwuchskuratoren-Programms „Jeunes Commissaires“ sind die französischen Kuratorinnen **KARIMA BOUDOU**, **CÉLINE POULIN** und **AGNÈS VIOLEAU** eingeladen, sich experimentell dieser Fragestellung an der Schnittstelle von Kunst und Architektur zu widmen und mit Künstlern, Architekten und Autoren zu arbeiten. Als Gedankenaustausch zu physischem und sozialem Raum ermöglicht das Projekt eine erweiterte Interaktion. Im Jahr 2014 machte eine erste Diskussionsreihe am Y-Table des DAZ den Arbeitsprozess der kuratorischen Herangehensweise bereits sichtbar. Die Ausstellung **A SPACE IS A SPACE IS A SPACE** ist vom 11. September bis 8. November 2015 im DAZ zu sehen.

Künstlerische Leitung: **MARC BEMBEKOFF** (Kurator), **MATTHIAS BÖTTGER** (DAZ), **CATHY LARQUÉ** (Bureau des arts plastiques, Institut français)

www.jeunescommissaires.de
www.daz.de

www.jeunescommissaires.de
www.daz.de

Artistic direction: **MARC BEMBEKOFF** (Curator), **MATTHIAS BÖTTGER** (DAZ), **CATHY LARQUÉ** (Bureau des arts plastiques, Institut français)

IN EXTENSO – ERWEITERT questions “How to rethink space and matter?” As part of the “Jeunes Commissaires” young curators program, the French curators **KARIMA BOUDOU**, **CÉLINE POULIN** and **AGNÈS VIOLEAU** were invited to work with artists, architects and writers to experimentally explore this question at the intersection of art and architecture. As an idea exchange on physical and social space, the project enables expanded interaction. In 2014, a first discussion series at the Y-Table at DAZ made their working processes and curatorial approaches visible. Now the second phase, the **A SPACE IS A SPACE IS A SPACE** exhibition, is on display at the DAZ from 11th September to 8th November 2015.

A PROJECT BY THE BUREAU DES ARTS PLASTIQUES OF THE INSTITUT FRANÇAIS AND DAZ

IN EXTENSO – ERWEITERT

A SPACE IS A SPACE IS A SPACE

ERÖFFNUNG: 10.9.2015, 19 UHR - AUSSTELLUNG: 11.9. - 8.11.2015, MI - SO 14 - 19 UHR

A SPACE IS A SPACE IS A SPACE ist eine performative und narrative Ausstellung von drei Kuratorinnen, die sich mit den Themen Performance, öffentlicher Raum sowie sozialer Kontext auseinandersetzen. Aufgezeigt und in Bezug zueinander gestellt werden unterschiedliche Realitäten: der physische Raum des DAZ, das städtische Umfeld am Spreeufer, das Internet und die redaktionelle Praxis als Orte des öffentlichen Austauschs. Die kontextbezogenen Arbeiten, die räumliche Installation sowie die Website “Mind The Gap”, die das DAZ mit dem digitalen Raum verbindet, laden den Besucher ein, sich mit den Inhalten zu beschäftigen.

Zur Eröffnung sprechen BDA-Präsident **HEINER FARWICK**, **CATHY LARQUÉ**, Institut français und die Kuratorinnen der Ausstellung, mit anschließender Präsentation des projektspezifischen Kunst- und Literaturmagazins **JBCQVF** und Performance von **LYLLIE ROUVIÈRE** mit **HANNA KRITTEN TANGSOO**.

Kuratoren: **KARIMA BOUDOU**, **CÉLINE POULIN**, **AGNÈS VIOLEAU**
Räumliches Konzept: **JEAN-PASCAL FLAVIEN**
www.mindthegap-ack.net, www.revueJBCQVF.com

A SPACE IS A SPACE IS A SPACE is a performative and narrative exhibition conceived by three curators to probe notions of social context, public space and performance as possible discursive platforms. The exhibition orchestrates a polyphony of perspectives relating to staged realities: the physical space of the DAZ, the urban environment on the banks of the river Spree, the internet and editorial practice as sites of public exchange. The exhibition invites visitors to compose or deconstruct their own propositions within these spaces through documents or objects that are then activated within or beyond the site.

HEINER FARWICK, President of the BDA, **CATHY LARQUÉ**, Institut français, and the curators of the exhibition will deliver the opening speech, followed by the launch of the magazine **JBCQVF** and a performance by **LYLLIE ROUVIÈRE** with **HANNA KRITTEN TANGSOO**.

Curators: **KARIMA BOUDOU**, **CÉLINE POULIN**, **AGNÈS VIOLEAU**
Spatial Concept: **JEAN-PASCAL FLAVIEN**
www.mindthegap-ack.net, www.revueJBCQVF.com

OPENING: 10.9.2015, 7 PM - EXHIBITION: 11.9. - 8.11.2015, WED - SUN 2 - 7 PM

A SPACE IS A SPACE IS A SPACE

RAHMENPROGRAMM

DAZ, KÖPENICKER STRASSE 48/49, 10179 BERLIN

24.9.2015, 19 UHR – PERFORMANCE “PUBLIC APOLOGY” VON DENNIS RUDOLPH: Der Künstler präsentiert eine „öffentliche Entschuldigung“, die live in den Ausstellungsraum übertragen wird.

19.10.2015, 18 UHR – LESEGRUPPE MIT JOANNE POUZENC: Die Architektin diskutiert über vergangene revolutionäre Bewegungen und vergleicht diese mit neuen (Lebens-)Gemeinschaften an der Spree.
20 UHR – FILM “THE DIGGERS” VON ALI CHERRI: Der Künstler präsentiert seinen Film „The Diggers“ und diskutiert über Archäologie in der arabischen Welt.

8.11.2015, 19 UHR – LESUNG VON JASON DODGE: Der Künstler hält eine „erzählerische Lesung“, die sich mit Sprache und dem öffentlichen Raum befasst.

24.9.2015, 7 PM – PERFORMANCE “PUBLIC APOLOGY” BY DENNIS RUDOLPH: The artist presents a public apology projected live in the exhibition.

19.10.2015, 6 PM – READING GROUP WITH ARCHITECT JOANNE POUZENC: The readings will focus on forgotten revolutionary movements related to the new communities that are set up at the river Spree.
8 PM – SCREENING “THE DIGGERS” BY ALI CHERRI: The artist will present his film “The Diggers” and discuss it on his research on archaeology in the Arab World.

8.11.2015, 7 PM – LECTURE BY JASON DODGE: As a conclusion, the artist holds a narrative lecture reflecting speech and public space.

DAZ, KÖPENICKER STRASSE 48/49, 10179 BERLIN

SIDE EVENTS